



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 August 2015
Russian
Original: English

Семидесятая сессия

Пункт 55 предварительной повестки дня*

**Доклад Специального комитета по расследованию
затрагивающих права человека действий Израиля
в отношении палестинского народа и других арабов
на оккупированных территориях**

Оккупированные сирийские Голаны

Доклад Генерального секретаря

Резюме

Настоящий доклад подготовлен Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека во исполнение резолюции 69/94 Генеральной Ассамблеи, в которой она просила Генерального секретаря представить Ассамблее на ее семидесятой сессии доклад об осуществлении указанной резолюции.

* A/70/150.



1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 69/94 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея призвала Израиль, оккупирующую державу, выполнить соответствующие резолюции об оккупированных сирийских Голанах, в частности резолюцию 497 (1981) Совета Безопасности, в которой Совет постановил, что решение Израиля установить свои законы, юрисдикцию и управление на оккупированных сирийских Голанах является недействительным и не имеет международной юридической силы, и потребовал, чтобы Израиль немедленно отменил свое решение. Ассамблея повторила свой призыв к государствам-членам не признавать никаких законодательных или административных мер и действий, о которых говорилось в резолюции, и просила Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семидесятой сессии доклад об осуществлении резолюции 69/94.

2. 19 мая 2015 года Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) от имени Генерального секретаря направило в адрес правительства Израиля вербальную ноту, в которой просило правительство Израиля представить информацию о каких-либо шагах, которые оно предприняло или намеревалось предпринять в целях осуществления соответствующих положений вышеуказанной резолюции. На момент подготовки настоящего доклада никакого ответа получено не было.

3. Также 19 мая УВКПЧ от имени Генерального секретаря направило Постоянному представительству Сирийской Арабской Республики и всем постоянным представительствам при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве вербальную ноту, в которой просило государства-члены представить информацию о каких-либо шагах, которые они предприняли или намеревались предпринять в целях осуществления соответствующих положений указанной резолюции. Помимо ответа Постоянного представительства Сирийской Арабской Республики, были получены ответы от постоянных представительств Бразилии и Кубы при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве.

4. В своей вербальной ноте от 12 мая 2015 года¹ Сирийская Арабская Республика отметила, что с 1967 года международное сообщество не признает израильскую оккупацию сирийских Голан, что отражено в ряде резолюций Организации Объединенных Наций, последней из которых является резолюция 69/25 Генеральной Ассамблеи. В этой резолюции Генеральная Ассамблея потребовала, чтобы Израиль ушел со всех оккупированных сирийских Голан к линии, существовавшей по состоянию на 4 июня 1967 года. Кроме того, в резолюции 69/94 Ассамблея призвала Израиль, оккупирующую державу, выполнить соответствующие резолюции о сирийских Голанах, в частности резолюцию 497 (1981) Совета Безопасности, в которой Совет, среди прочего, постановил, что решение Израиля установить свои законы, юрисдикцию и управление на оккупированных сирийских Голанах является недействительным и совершенно лишено легитимности, и потребовал, чтобы Израиль немедленно отменил свое решение.

¹ Как государство, которого это касается, Сирийская Арабская Республика подготовила свое сообщение до того, как эта вербальная нота была направлена Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека тем государствам, которых это касается, а именно Сирийской Арабской Республике и Израилю, а также другим государствам-членам 19 мая.

5. Сирийская Арабская Республика напомнила, что после 47 лет оккупации вопреки неоднократным призывам международного сообщества положить конец оккупации и прекратить каждодневные репрессии на оккупированных сирийских Голанах Израиль продолжает безнаказанно осуществлять свои действия, игнорируя международное право и резолюции Организации Объединенных Наций.

6. Сирийская Арабская Республика заявила, что после ухода Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР) со своих позиций Израиль предоставляет материально-техническую поддержку «террористическим группам». Сирийская Арабская Республика осудила подобные акты агрессии как грубое и опасное нарушение норм международного права и Соглашения о разделении сил.

7. Сирийская Арабская Республика осудила поселенческую политику Израиля на оккупированных сирийских Голанах, отметив, что Израиль продолжает игнорировать резолюции Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи и Совета по правам человека по этому вопросу, последней из которых является резолюция 69/92 Генеральной Ассамблеи и в которой Генеральная Ассамблея подчеркнула незаконность рассматриваемых поселений и другой израильской деятельности на оккупированных сирийских Голанах и повторила свой призыв к Израилю воздержаться от изменения физического характера, демографического состава, институциональной структуры и правового статуса оккупированных сирийских Голан и прекратить создание поселений.

8. Сирийская Арабская Республика осудила действия и поведение Израиля, направленные на установление контроля над ресурсами на оккупированных сирийских Голанах и их разграбление в нарушение резолюции 497 (1981) Совета Безопасности и резолюции 69/241 Генеральной Ассамблеи. По заявлению Сирийской Арабской Республики, Израиль эксплуатирует природные ресурсы оккупированных сирийских Голан и предоставляет поселенцам исключительное право пользования этими ресурсами, лишая соответствующих прав сирийское население.

9. Как и в предыдущих вербальных нотах, Сирийская Арабская Республика вновь выразила озабоченность в связи с осуществленным Израилем в 2010 году забором воды из озера Масъада для создания фермы поселенцев. Кроме того, Сирийская Арабская Республика заявила, что Израиль перепахал бульдозерами земельные угодья и провел заготовку леса на участке, прилегающем к линии прекращения огня на оккупированных сирийских Голанах. Она считает эти действия нарушением четвертой Женевской конвенции 1949 года, ставшим причиной экономического и экологического бедствия, материальный ущерб от которого, по сообщениям, составляет 20 млн. долл. США.

10. Сирийская Арабская Республика заявила, что израильские оккупационные силы конфисковали на оккупированных Голанах тысячи гектаров земли, на которую переехали поселенцы. По сообщениям, целью этого «проекта создания ферм» на оккупированных сирийских Голанах является построить 750 ферм, где, как предполагается, в 2015 году поселятся 90 израильских семей. Сирийская Арабская Республика заявила, что стратегия Израиля заключается в том, чтобы добавлять к их числу еще по 150 семей каждый год, пока на эти земли не переселятся 750 семей. Кроме того, она заявила, что Израиль приступил к экспериментальному разведочному бурению нефти. Как говорится

в вербальной ноте, эту деятельность в настоящее время осуществляет израильская нефтяная разведочная компания «Эй-ви-ай-си» неподалеку от так называемого «природного поселения»; компания завершила бурение на первом месте проведения разведочных работ и приступит к бурению второй скважины в предстоящем месяце.

11. Кроме того, Сирийская Арабская Республика осудила финансирование Европейским союзом обследования, направленного на поощрение альтернативного туризма в израильских поселениях на оккупированных сирийских Голанах. Она заявляет, что эти действия являются прямым нарушением резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, включая резолюцию 69/94.

12. Сирийская Арабская Республика призвала государства-члены к тому, чтобы они, руководствуясь своими обязательствами по международному праву, не давали разрешения на импорт природных продуктов с оккупированных территорий и напоминали Израилю о его обязательствах по международному праву. В этой связи Сирийская Арабская Республика обратила внимание на сообщения о том, что поселенцы экспортируют в Европейский союз произведенное на оккупированной территории вино, незаконно маркируя его как продукт производства Израиля.

13. По утверждениям Сирийской Арабской Республики, 25 февраля 2015 года израильские войска задержали Седки эль-Макта, которого они ранее, в 2012 году, отпустили. Кроме того, 2 мая 2015 года израильские войска задержали жителя оккупированной деревни Букъата Шейха Атефа Дарвеша и жителя оккупированной деревни Мадждаль-Шамс Федаа Магеда эш-Шаера. Правительство Сирийской Арабской Республики утверждает, что политика произвольных задержаний и несправедливого суда является преступлением и нарушением прав человека со стороны Израиля по отношению к сирийскому гражданскому населению, более пятидесяти лет проживающему на оккупированных сирийских Голанах.

14. Сирийская Арабская Республика вновь обратилась к Генеральному секретарю, Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека, Председателю Совета по правам человека и председателю Международного комитета Красного Креста с просьбой оказать давление на Израиль, с тем чтобы обеспечить более гуманное обращение с сирийскими заключенными в израильских тюрьмах и улучшение медико-санитарных условий их содержания, а также осудить бесчеловечные условия содержания и лишение заключенных права на посещения.

15. Как и в предыдущих вербальных нотах, Сирийская Арабская Республика призвала международное сообщество оказать давление на Израиль, с тем чтобы он позволил сирийскому населению оккупированных сирийских Голан посещать свои семьи в Сирийской Арабской Республике через контрольно-пропускной пункт в Эль-Кунейтре. Сирийская Арабская Республика отметила, что препятствование таким посещениям является нарушением Женевских конвенций и норм обычного международного гуманитарного права и приводит к страданиям сирийцев на оккупированных сирийских Голанах. Сирийская Арабская Республика отметила, что страдания сирийцев на оккупированных сирийских Голанах усилились с тех пор, как террористическая группа «Фронт “Ан-Нусра”» получила контроль над пропускным пунктом в Эль-Кунейтре, в

чем, как она заявляет, она пользуется поддержкой со стороны израильских оккупационных войск. Сирийская Арабская Республика утверждает, что по этой причине студенты из оккупированных сирийских Голан не могут проехать к себе на родину, в Сирийскую Арабскую Республику, чтобы продолжить свое высшее образование.

16. Сирийская Арабская Республика заявила, что установление справедливого и всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке требует осуществления резолюций Организации Объединенных Наций, направленных на прекращение израильской оккупации сирийских Голан и других арабских территорий. Сирийская Арабская Республика указала, что президент Башар Асад неоднократно демонстрировал свою готовность возобновить мирные переговоры на той же основе, на которой в 1991 году был начат Мадридский мирный процесс. Сирийская Арабская Республика также отметила, что она заявляла на международных форумах о своей полной приверженности выполнению соответствующих международных резолюций и призывала к их осуществлению, в частности резолюций Совета Безопасности 242 (1967), 338 (1973) и 497 (1981). Сирийская Арабская Республика также призвала к осуществлению принципа «земля в обмен на мир» в целях обеспечения полного ухода Израиля со всей территории оккупированных сирийских Голан к линии, существовавшей по состоянию на 4 июня 1967 года.

17. В заключение Сирийская Арабская Республика отметила, что достижение устойчивого мира и стабильности на Ближнем Востоке требует принятия мер для обеспечения выполнения — на недискриминационной и неизбирательной основе — всех соответствующих международных резолюций и Женевских конвенций.

18. 10 июня 2015 года Постоянное представительство Бразилии при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве направило вербальную ноту, в которой говорилось, что в согласии с положениями резолюции 69/94 Бразилия на всех соответствующих форумах систематически напоминает о незаконности, с точки зрения международного права, израильской оккупации Государства Палестина и других арабских территорий, включая сирийские Голаны. Кроме того, Бразилия напомнила об ответственности Израиля как оккупирующей державы за соблюдение всех соответствующих международных обязательств, и в частности обязательств по четвертой Женевской конвенции, в абзаце шестом статьи 49 которой оккупирующей державе запрещается депортировать или перемещать часть своего собственного гражданского населения на оккупированную ею территорию.

19. Бразилия напомнила далее, что своим парламентским постановлением № 936 от 17 декабря 2009 года бразильский Национальный конгресс ратифицировал Соглашение о свободной торговле между странами Южноамериканского общего рынка (МЕКРОСУР) и Израилем, подписанное 18 декабря 2007 года в Монтевидео. По заявлению Бразилии, в статье 2 этого постановления говорится, что Соглашение о свободной торговле было утверждено при том понимании, что Бразилия в рамках Совместного комитета, учрежденного в главе IX Соглашения, будет вести переговоры об исключении из сферы его действия всех товаров, в сертификатах происхождения которых указывается, что они поступают из территорий, оказавшихся под управлением Израиля после 1967 года.

20. В своем ответе от 25 мая 2015 года Постоянное представительство Кубы при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве повторило свои просьбы к международному сообществу призвать Израиль уйти с оккупированных сирийских Голан. Куба вновь заявила о том, что Израиль совершенно безнаказанно продолжает оккупировать эту территорию, грубо нарушая нормы международного права и резолюции Организации Объединенных Наций. Куба отметила, что принятое Израилем 14 декабря 1981 года незаконное решение об изменении правового статуса, физического характера, демографического состава и институциональной структуры оккупированных сирийских Голан, а также израильские меры по осуществлению своей юрисдикции и управления на этой территории являются ничтожными и не имеют под собой никаких правовых оснований.

21. Кроме того, Куба вновь заявила о том, что все законодательные и административные меры и действия Израиля с целью навязать свои законы, юрисдикцию и управление на оккупированных сирийских Голанах, включая незаконную деятельность по строительству и расширению израильских поселений на этой оккупированной территории с 1967 года, представляют собой грубое нарушение норм международного права, международных конвенций, Устава Организации Объединенных Наций и резолюций Организации Объединенных Наций, в частности резолюции 497 (1981) Совета Безопасности и четвертой Женевской конвенции 1949 года.

22. Куба осудила политику создания поселений, проводимую на оккупированных сирийских Голанах правительством Израиля, которое игнорирует положения международного права, международных конвенций, Устава и резолюций Организации Объединенных Наций. Куба призвала Израиль немедленно прекратить расширение незаконных поселений, в которых израильские поселенцы пользуются непропорционально большими правами, в особенности в том что касается водных и сельскохозяйственных ресурсов. С точки зрения Кубы, ситуация в отношении поселений должна быть возвращена к первоначальному состоянию.

23. Куба также выступила против политики и практики, направленных на незаконную эксплуатацию природных ресурсов оккупированных сирийских Голан, включая разведку нефти, в нарушение принципа постоянного суверенитета народов оккупированных стран над своими природными ресурсами.

24. Куба призвала Израиль уйти со всей территории сирийских Голан за линию, существовавшую по состоянию на 4 июня 1967 года, в соответствии с резолюциями 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и отказаться от своих необузданных попыток аннексировать Голаны, принадлежащие Сирийской Арабской Республике. Куба напомнила об основополагающем принципе, который заключается в том, что присоединение территорий силой является недопустимым по международному праву и Уставу Организации Объединенных Наций, а также о том, что оккупация сирийских Голан израильскими войсками с 1967 года является неприемлемой.

25. Куба решительно осудила жестокое обращение Израиля с заключенными в тюрьмах, созданных во время оккупации. Она вновь заявила о своей серьезной обеспокоенности в связи с бесчеловечными условиями содержания сирийских заключенных из числа жителей оккупированных сирийских Голан, которые негативно сказываются на их здоровье и создают угрозу их жизни, что яв-

ляется грубым нарушением норм международного гуманитарного права. Куба потребовала от Израиля незамедлительно перейти к соблюдению четвертой Женевской конвенции 1949 года, положения которой применимы к сирийским заключенным на оккупированных сирийских Голанах.

26. Куба призвала государства — члены Организации Объединенных Наций не признавать какие-либо принятые Израилем меры и законодательные или административные акты, о которых говорится в резолюции 69/94 Генеральной Ассамблеи.

27. Куба заявила, что Движение неприсоединения подтвердило свою безусловную поддержку и солидарность в отношении справедливых и правомерных требований Сирийской Арабской Республики полностью восстановить ее суверенитет над оккупированными сирийскими Голанами на основе Арабской мирной инициативы, Мадридского мирного процесса и принципа «земля в обмен на мир», а также во исполнение соответствующих резолюций Совета Безопасности.

28. Куба подчеркнула, что продолжающаяся оккупация сирийских Голан и их фактическая аннексия Израилем представляют собой угрозу миру и безопасности в регионе.
